

# **Wichtige Mitteilung = Avis important**

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art**

Band (Jahr): - **(1938-1939)**

Heft 5

PDF erstellt am: **24.05.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## *Wichtige Mitteilung.*

Die **Aktiv- und Passivmitglieder** werden benachrichtigt, dass die **Erhebung der Beiträge** für das Jahr 1939 durch die Sektionskassiere **im Januar** stattfindet.

Alle unsere verehrten **Passivmitglieder** möchten wir dringend bitten, uns auch im neuen Jahr treu zu bleiben, und sprechen ihnen für ihren wohlwollenen und geschätzten Beistand den tiefsten Dank aus.

*Der Zentralvorstand.*

## *Avis important.*

Les membres **actifs et passifs** sont informés que **l'encaissement des cotisations** pour l'année 1939 aura lieu **en janvier** prochain par les caissiers des sections.

Nous nous permettons de prier instamment tous nos **membres passifs** de nous rester fidèles l'an qui vient et leur exprimons notre profonde gratitude pour leur bienveillant et précieux appui.

*Le Comité central.*

## *La technique.*

Ici ou là nous entendons dire, ou nous lisons, que les artistes contemporains manquent de technique. N'est-il pas opportun de poser ce problème de la technique ?

Sur quoi s'appuie-t-on pour certifier que les artistes manquent de technique, ou qu'elle est à la base de l'art ? On s'appuie généralement sur le souvenir de certaines œuvres anciennes, dont la popularité est indiscutable, qui paraissent réunir le maximum de connaissances pratiques. Avec un *a priori* déconcertant on criera au scandale quand un artiste ne cède pas à la facilité d'un faire arbitraire, conventionnel et admis par une masse irréfléchie. Le mot même de « technique » n'est pas approfondi. Que signifie-t-il ? N'est-ce pas l'ensemble des procédés se rapportant à un art déterminé ? Voilà l'origine de la confusion. Les procédés, s'ils sont plutôt permanents, *leur emploi est illimité*. S'il n'en était pas ainsi, il suffirait d'un mode d'emploi, de quelques recettes pour créer des œuvres d'art : la technique serait créatrice.

Dans le cas qui nous occupe, la technique se résume en quelque sorte dans la connaissance de conditions générales indispensables pour réaliser une pensée. En ce qui concerne le métier, elle est une sorte de garde-champêtre matériel conseillant et verbalisant d'après le code de l'expérience et de la science. Une admirable exécution, sans plus, ne vaut que des heures de travail.

L'artiste se sert de la technique comme d'un serviteur plus ou moins docile, c'est-à-dire qu'il doit la bien connaître pour la dominer. Il cherche la manière la plus convenable pour concrétiser sa pensée. Le sachant ou à son insu, il base ses moyens opératoires sur de l'acquis et il discipline la matière selon son sentiment.

Quand le public examine des œuvres d'art contemporain, il s'étonne des « déformations » que les artistes infligent à la nature, attribuant cela au manque de technique.